



## Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (deviata komora)

zo 14. júla 2016\*

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Kombinovaná nomenklatúra — Položky 8471 a 8521 — Vysvetlivky — Dohoda o obchode s produktmi informačných technológií — „Screenplays““

Vo veci C-97/15,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím Hoge Raad der Nederlanden (Najvyšší súd Holandska) zo 6. februára 2015 a doručený Súdnemu dvoru 27. februára 2015, ktorý súvisí s konaním,

**Sprengen/Pakweg Douane BV**

proti

**Staatssecretaris van Financiën,**

SÚDNY DVOR (deviata komora),

v zložení: predseda deviatej komory C. Lycourgos, sudcovia C. Vajda (spravodajca) a K. Jürimäe,

generálny advokát: M. Bobek,

tajomník: M. Ferreira, hlavná referentka,

so zreteľom na písomnú časť konania a po pojednávaní z 18. februára 2016,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

- Sprengen/Pakweg Douane BV, v zastúpení: H. de Bie, S. S. Mulder a N. van den Broek, advocaten,
- holandská vláda, v zastúpení: M. Noort, M. Bulterman a M. Gijzen, splnomocnené zástupkyne,
- Európska komisia, v zastúpení: A. Caeiros, F. Wilman a W. Roels, splnomocnení zástupcovia,

so zreteľom na rozhodnutie prijaté po vypočutí generálneho advokáta, že vec bude prejednaná bez jeho návrhov,

vyhlásil tento

\* Jazyk konania: holandčina.

## Rozsudok

- 1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka výkladu kombinovanej nomenklatúry (ďalej len „KN“), uvedenej v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382) v znení, ktoré vyplýva z nariadenia (ES) č. 1549/2006 zo 17. októbra 2006 (Ú. v. EÚ L 301, 2006, s. 1; Mim. vyd. 02/014, s. 3) a z nariadenia (ES) č. 1214/2007 z 20. septembra 2007 (Ú. v. EÚ L 286, 2007, s. 1), a osobitne z výkladu položiek KN 8471 a 8521.
- 2 Tento návrh bol predložený v rámci sporu medzi spoločnosťou Sprengen/Pakweg Douane BV (ďalej len „Sprengen“) a Staatssecretaris van Financiën (ministerstvo financií) v súvislosti so zaradením prístrojov s názvom „screenplays“, ktoré obsahujú multimediálny pevný disk a sú prostriedkom na priamu reprodukciu rôznych druhov multimediálnych súborov presunutých z počítača, od fotografií a hudby až po filmy, na televízore alebo videomonitoru, do KN.

### Právny rámec

*KN, ako aj HS*

- 3 Colné zaradenie tovarov dovezených do Európskej únie sa riadi KN.
- 4 KN je založená na harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „HS“), vypracovanom Radou pre colnú spoluprácu, teraz Svetovou colnou organizáciou (WCO), ktorá bola zriadená dohovorom o vzniku Rady pre colnú spoluprácu, uzatvoreným 15. decembra 1950 v Bruseli. HS bol vytvorený Medzinárodným dohovorom o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „dohovor o HS“) uzatvoreným v Bruseli 14. júna 1983 a spolu s protokolom o jeho zmene a doplnkoch z 24. júna 1986 (ďalej len „dohovor o HS“) bol schválený v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987 (Ú. v. ES L 198, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 288). KN preberá položky a podpoložky HS zložené zo šiestich čísel, pričom iba siedme a ôsme číslo tvoria vlastné triedenie podľa tejto nomenklatúry.
- 5 Článok 12 nariadenia č. 2658/87 stanovuje, že Európska komisia každoročne schvaľuje vo forme nariadenia úplnú verziu KN spolu s príslušnými autentickými a zmluvnými colnými sadzbami Spoločného colného sadzobníka tak, ako to vyplýva z opatrení prijatých Radou Európskej únie alebo Komisiou. Toto nariadenie je uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* najneskôr 31. októbra a je uplatniteľné od 1. januára nasledujúceho roku.
- 6 Zo spisu predloženého Súdneho dvoru vyplýva, že verzie KN uplatniteľné na skutkové okolnosti veci samej sú verzie týkajúce sa rokov 2007 a 2008, teda nariadenia č. 1549/2006 a 1214/2007. Vo verziách vyplývajúcich z týchto nariadení sa znenia všeobecných pravidiel a colných položiek kapitol 84 a 85 KN, ani poznámky k týmto kapitolám relevantné pre prejudiciálne otázky nemenia.
- 7 Druhá časť KN obsahuje triedu XVI s názvom „Stroje a mechanické nástroje; elektrické zariadenia; ich časti a súčasti; prístroje na záznam a reprodukciu zvuku, prístroje na záznam a reprodukciu televízneho obrazu a zvuku a ich časti, súčasti a príslušenstvo“.
- 8 Poznámky č. 3 a 5 k triede XVI KN znejú takto:  
„3. Ak nie je ustanovené inak, kombinované stroje pozostávajúce z dvoch alebo viacerých strojov, ktoré majú pracovať spoločne a tvoria spolu jediný celok, ako aj stroje, ktoré sú svojou konštrukciou určené na dve alebo viac funkcií komplementárnych alebo alternatívnych, sa zatriedujú podľa stroja, ktorý vykonáva hlavnú funkciu charakterizujúcu celok.“

...

5. Na účely týchto poznámok termín „stroj“ znamená akékoľvek stroje, strojové zariadenia, vybavenie, prístroje alebo nástroje uvedené v položkách kapitol 84 alebo 85.“

9 Trieda XVI KN obsahuje kapitolu 84 s názvom „Jadrové reaktory, kotly, stroje, prístroje a mechanické zariadenia; ich časti a súčasti“.

10 Poznámka 5 k tejto kapitole znie takto:

“...“

C) Okrem nižšie uvedených písmen D a E má byť jednotka považovaná za časť systému automatického spracovania údajov, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:

- 1) je druhu používaného výlučne alebo hlavne v systéme automatického spracovania údajov;
- 2) je pripojiteľná k centrálnej spracovateľskej jednotke buď priamo, alebo prostredníctvom jednej alebo viacerých ďalších jednotiek; a
- 3) je schopná prijímať alebo odovzdávať údaje vo forme (kódov alebo signálov), ktoré môžu byť použité systémom.

Samostatne predkladané jednotky stroja na automatické spracovanie údajov sa majú zatriediť do položky 8471.

Avšak klávesnice, X-Y súradnicové vstupné zariadenia a diskové pamäťové jednotky, ktoré spĺňajú podmienky vyššie uvedených bodov C 2 a C 3, majú byť vo všetkých prípadoch zatriedené ako jednotky položky 8471.

D) ...

E) Stroje vykonávajúce špeciálne funkcie, iné ako spracovanie údajov, zabudované alebo pracujúce v spojení so strojom na automatické spracovanie údajov, sa majú zatriediť do položky zodpovedajúcej ich príslušným funkciám alebo prípadne do zostatkových položiek.“

11 Položka KN 8471 a podpoložka KN 8471 70 50 znejú takto:

„8471 Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté:

...

8471 70 – Pamäťové jednotky

...

8471 70 50 – – – – – Diskové jednotky s pevným diskom

...“

12 Trieda XVI KN zahŕňa aj kapitolu 85 s názvom „Elektrické stroje, prístroje a zariadenia a ich časti a súčasti; prístroje na záznam a reprodukciu zvuku, prístroje na záznam a reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, časti a súčasti a príslušenstvo k týmto prístrojom“.

- 13 Položka KN 8521 a podpoložka KN 8521 90 00 znejú takto:

„8521 Videofonické prístroje na záznam alebo reprodukciu, tiež so zabudovaným videotunerom

...

8521 90 00 – Ostatné“

*Vysvetlivky k HS*

- 14 WCO za podmienok stanovených v článku 8 dohovoru o HS schvaľuje vysvetlivky a stanoviská k zaradeniu, prijaté výborom pre HS, ktorého organizáciu upravuje článok 6 tohto dohovoru. V súlade s článkom 7 ods. 1 dohovoru o HS je úlohou tohto výboru najmä predkladať návrhy na zmenu uvedeného dohovoru a vypracúvať vysvetlivky, klasifikačné stanoviská, ako aj iné stanoviská pre potreby výkladu HS.
- 15 Podľa článku 3 ods. 1 dohovoru o HS sa každá zmluvná strana zaväzuje, že svoje colné a štatistické nomenklatúry usporiada podľa HS a bude používať bez dodatkov a zmien všetky položky a podpoložky HS, ako aj ich číselné znaky, a dodržiavať číselné usporiadanie uvedeného systému. Každá zmluvná strana sa tiež zaväzuje používať na výklad HS všeobecné pravidlá, ako aj všetky poznámky k triedam, kapitolám a podpoložkám HS a nemeniť ich rozsah.
- 16 Vysvetlivky k HS týkajúce sa položky 8521 v znení prijatom v roku 2007 stanovovali:

„A.- VIDEOFONICKÉ PRÍSTROJE NA ZÁZNAM A KOMBINOVANÉ VIDEOFONICKÉ PRÍSTROJE NA ZÁZNAM A REPRODUKCIU V prípade pripojenia k televíznej kamere alebo k televíznemu prijímaču, tieto zariadenia dokážu na nosič zaznamenať elektrické impulzy (analogové signály) alebo analogové signály, ktoré sa zmenili na digitálne signály (alebo na kombináciu týchto signálov) a ktoré zodpovedajú obrazom a zvuku, ako ich prijala televízna kamera alebo televízny prijímač. Obrazy alebo zvuk sa obvykle uložia na tom istom nosiči. Záznam sa môže uskutočniť magneticky alebo opticky. Obvykle sa ako nosiče záznamu používajú pásy alebo platne. Do tejto položky patria aj zariadenia, ktoré na magnetickú platňu zvyčajne zaznamenávajú digitálne kódy zodpovedajúce obrazom a zvukom videa, a to formou prenosu digitálneho kódu zo stroja na automatické spracovanie údajov (napr. digitálne videonahrávače). Pri magnetickom zázname na páske sú obrazy a zvuky uložené na rôznych stopách, kým pri magnetickom zázname na platni sú tie isté údaje uložené ako magnetické kódy alebo body na špirálovej stope pokrývajúcej pásy. Pri optickom zázname sú digitálne údaje predstavujúce obrazy a zvuk zakódované laserom na páske. Videorekordéry, ktoré prijímajú signály z televízneho vysieláča, obsahujú aj nastavovací systém, ktorý umožňuje zvoliť požadovaný signál (alebo kanál) medzi frekvenčnými pásmami signálov prenášaných z televíznej vysielacej stanice. Keď sa zariadenia používajú na reprodukciu, záznamy zmenia na videosignály. Tieto signály sa postúpia buď do vysieláča, alebo do televízneho prijímača.

B.- PRÍSTROJE NA REPRODUKCIU Tieto prístroje sú určené výlučne na priamu reprodukciu obrazu a zvuku na televíznom prijímači. Nosiče použité v týchto prístrojoch sú najskôr mechanicky, magneticky alebo opticky zaznamenané pomocou špeciálneho záznamového zariadenia. Možno uviesť: Prístroje s pevným diskom, v rámci ktorých sú obrazové a zvukové informácie zapísané na disk rôznymi metódami a prečítané laserovým snímacím systémom, kapacitným snímačom, snímacou ihlou alebo magnetickou hlavou. S výhradou Poznámky 3 k Oddielu XVI, prístroje schopné reprodukovať

súčasne obraz a zvuku sú zaradené do tejto položky. Prístroje, ktoré dekodujú a konvertujú na videosignál informácie týkajúce sa obrazov zaznamenaných na fotocitlivý film (zvuk je magneticky zaznamenaný na ten istý film).“

#### *Dohoda o obchode s výrobkami informačných technológií*

- 17 Dohoda o obchode s výrobkami informačných technológií, ktorá pozostáva z Ministerskej deklarácie o obchode s výrobkami informačných technológií prijatej 13. decembra 1996 na prvej konferencii Svetovej obchodnej organizácie (WTO) v Singapure a z jej príloh a dodatkov (ďalej len „ITA“), ako aj oznámenie o jej uplatňovaní, boli v mene Spoločenstva schválené rozhodnutím Rady 97/359/ES z 24. marca 1997 o odstránení ciel na výrobky informačných technológií (Ú. v. ES L 155, 1997, s. 1; Mim. vyd. 11/026, s. 3). ITA vo svojom článku 1 spresňuje, že obchodný režim každej zmluvnej strany sa má vyvíjať tak, aby sa zlepšili možnosti prístupu výrobkov informačných technológií na trh.
- 18 Nariadenie Rady (ES) č. 2559/2000 zo 16. novembra 2000, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I nariadenia č. 2658/87 (Ú. v. ES L 293, 2000, s. 1), bolo prijaté na účely uplatňovania ITA, ako to vyplýva z odôvodnenia 2 a 3 tohto nariadenia.
- 19 Dodatky A a B k prílohe ATI stanovujú:

„Dodatok A, oddiel 1 ...

8471 Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté: ...

8471 70 Pamäťové jednotky, vrátane centrálnych pamäťových jednotiek, pamäťové jednotky s optickými diskami, pamäťové jednotky s pevnými diskami a magnetické páskové pamäťové jednotky ...

Dodatok B Zoznam špecifických výrobkov, na ktoré sa uplatňuje táto dohoda bez ohľadu na ich zaradenie v KN. ... Pamäťové jednotky špecifického formátu, vrátane informačných nosičov pre stroje na automatické spracovanie údajov, s alebo bez odnímateľného nosiča, magnetického, optického alebo iného druhu vrátane disketových jednotiek Bernoulli Box, Syquest alebo Zipdrive. ...“

#### **Spor vo veci samej a prejudiciálne otázky**

- 20 Sprengen predložila v rokoch 2007 a 2008 vo svojom mene a na vlastný účet pre objednávateľku, Iomega International SA, colné vyhlásenia na prepustenie prístrojov nazývaných „screenplays“ do voľného obehu.
- 21 Z rozhodnutia vnútroštátneho súdu vyplýva, že screenplays sú prístroje, ktoré umožňujú uchovávať multimedialne súbory a reprodukovat' ich na televízore alebo videomonitoru.
- 22 Na tento účel screenplays obsahujú pevný disk, na ktorý možno z osobného počítača ukladať videosúbory, ako aj hudobné a obrazové súbory v rôznych dostupných formátoch. Spojenie s osobným počítačom sa vytvorí prostredníctvom konektora Firewire alebo USB zabudovaného do Screenplays.

- 23 Tieto prístroje môžu byť následne odpojené od počítača a pripojené prostredníctvom kábla k televízoru alebo videomonitoru s cieľom reprodukovať uvedené videosúbory a hudobné a obrazové súbory. Prostredníctvom hardwarového a softwarového vybavenia nachádzajúceho sa v screenplays sú multimediálne (digitálne) súbory uložené na ich disku dekodované a konvertované na (analogový) signál pal/ntsc, ktorý možno zobrazit' na televízore alebo videomonitoru.
- 24 Návod na použitie dodávaný so screenplays uvádza:
- „Pomocou multimediálneho prehrávača Iomega Screenplay môžete na svojom televíznom prijímači reprodukovať svoje obľúbené multimediálne súbory pochádzajúce z počítača. Jednoducho kopírujte svoje filmy, fotografie a hudbu cez pripojenie USB alebo Firewire z PC alebo z počítača Mac na prehrávač screenplay Pro. Následne môžete filmy, prezentácie fotografií a svoju hudbu reprodukovať na akomkoľvek televíznom prijímači.“
- 25 Screenplays boli deklarované spoločnosťou Sprengen ako „diskové jednotky s pevným diskom“ v podpoložke KN 8471 70 50, na ktorú sa uplatňuje clo vo výške 0 %.
- 26 Holandské colné orgány po preskúmaní dospeli k záveru, že screenplays by mali byť zaradené ako „videofonické prístroje na reprodukciu“ do podpoložky KN 8521 90 00, na ktorú sa uplatňuje clo vo výške 13,9 %. V tomto kontexte došlo k vydaniu výziev na zaplatenie cla a k ich zaslaniu spoločnosti Sprengen.
- 27 Sprengen podala proti uvedeným výzvam na zaplatenie cla odvolanie. Po zamietnutí tohto odvolania Sprengen podala žalobu proti uvedeným výzvam na Rechtbank Haarlem (Prvostupňový súd Haarlem, Holandsko), ktorá bola zamietnutá 22. decembra 2011. Sprengen teda podala odvolanie proti tomuto rozsudku na Gerechtshof Amsterdam (Odvolací súd Amsterdam, Holandsko), ktoré bolo taktiež zamietnuté rozsudkom z 24. októbra 2013 z dôvodu, že screenplays mali byť zaradené do položky KN 8521.
- 28 Sprengen podal kasačný opravný prostriedok proti rozsudku vyhlásenému v odvolacom konaní na na Hoge Raad der Nederlanden (Najvyšší súd Holandska). Na tomto súde Sprengen po prvýkrát tvrdila, že odvolací súd vykladal rozsah položky KN 8521 a najmä pojem „videofonické prístroje na reprodukciu“ v zmysle tejto položky príliš extenzívne a že tento výklad je v rozpore tak s HS, ako aj s KN. Po druhé aj za predpokladu, že screenplays by mohli byť zaradené v položke KN 8521, sa spoločnosť Sprengen domnievala, že odvolací súd nesprávne vykladal poznámku 3 k triede XVI KN, na základe ktorej sa stroje, ktoré sú svojou konštrukciou určené na dve alebo viac komplementárnych alebo alternatívnych funkcií, majú zatriediť podľa stroja, ktorý vykonáva hlavnú funkciu charakterizujúcu celok. Po tretie Sprengen tvrdí, že Gerechtshof Amsterdam (Odvolací súd Amsterdam) nesprávne rozhodol, že screenplays nepatria do pôsobnosti ATI a že sa nemožno úspešne odvolávať na túto dohodu, pokiaľ ide o uplatnenie colného sadzovníka.
- 29 Za týchto okolností Hoge Raad der Nederlanden (Najvyšší súd Holandska) rozhodol prerušiť konanie a položiť Súdnemu dvoru tieto prejudiciálne otázky:
- „1. Treba posledný odsek poznámky 5C ku kapitole 84 KN, prípadne so zreteľom na [dodatky A a B k prílohe ATI] vykladať v tom zmysle, že prístroje ako screenplays, ktoré sú opísané v tomto rozsudku, majú byť ako „diskové jednotky s pevným diskom“ zaradené do podpoložky 8471 70 50 KN, hoci sa vyznačujú znakmi a vlastnosťami, ktoré im umožňujú prehrávať multimediálne súbory uložené na pevných diskoch, po ich konverzii na analogové signály, v televíznom prijímači alebo videomonitoru?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku: Treba položku 8521 KN vykladať v tom zmysle, že také prístroje ako screenplays treba do tejto položky zaradiť aj vtedy, keď funkcia prehrávania videí nepredstavuje ich jedinú funkciu, ale hlavnú funkciu?“

## O prejudiciálnych otázkach

- 30 Týmito otázkami, ktoré je potrebné preskúmať súčasne, sa vnútroštátny súd v podstate pýta, či sa má KN vykladať v tom zmysle, že také prístroje, ako sú screenplays dotknuté vo veci samej, ktorých funkciou je jednak uchovávať multimedialne súbory, a jednak ich reprodukovat' na televíznom prijímači alebo videomonitor, patria do podpoložky 8471 70 50 KN alebo do položky 8521 tejto nomenklatúry.
- 31 S cieľom odpovedať na tieto otázky je potrebné na jednej strane zdôrazniť, že všeobecné pravidla pre výklad KN stanovujú, že zatriedenie tovarov sa určuje podľa znení položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, pričom názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter (pozri rozsudky z 12. júna 2014, Lukojl Neftochim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, bod 33, a z 11. júna 2015, Baby Dan, C-272/14, EU:C:2015:388, bod 25).
- 32 Na druhej strane z ustálenej judikatúry vyplýva, že v záujme právnej istoty a uľahčenia kontrol sa má rozhodujúce kritérium pre colné zaradenie tovarov hľadať vo všeobecnosti v ich objektívnych znakoch a vlastnostiach, ako sú definované v znení položky KN a v poznámkach k triede alebo ku kapitole (pozri v tomto zmysle rozsudky zo 16. februára 2006, Proxxon, C-500/04, EU:C:2006:111, bod 21, ako aj z 5. marca 2015, Vario Tek, C-178/14, EU:C:2015:152, bod 21, ako aj citovanú judikatúru).
- 33 Z tohto hľadiska zo samotného znenia položky 8471, do ktorej spadá podpoložka 8471 70 50, a zo znenia položky 8521 KN, ako aj z príslušných vysvetliviek vyplýva, že funkcia dotknutého tovaru je rozhodujúca pre zaradenie tohto tovaru do jednej z týchto položiek.
- 34 Uvedené položky totiž špecifickejšie opisujú funkciu tovaru spadajúceho do nich. Preto sa položka 8471 KN týka najmä „strojov na automatické spracovanie údajov a ich jednotiek“. Položka 8521 KN sa zas týka „videofonických prístrojov na záznam alebo reprodukciu, tiež so zabudovaným videotunerom“.
- 35 Z návrhu na začatie prejudiciálneho konania vyplýva, že prístroje dotknuté vo veci samej majú funkcie, ktoré samy osebe umožňujú zaradenie týchto prístrojov do dvoch položiek uvedených v bode 30 tohto rozsudku. Funkciou týchto prístrojov je jednak uchovávať multimedialne súbory a jednak ich reprodukovat' na televíznom prijímači alebo videomonitor.
- 36 Z vyššie uvedeného návrhu tiež vyplýva, že ich hlavnou funkciou je videofonická reprodukcia.
- 37 V prvom rade však treba zdôrazniť, že poznámka 3 k triede XVI KN, ktorá obsahuje kapitoly 84 a 85 tejto nomenklatúry, uvádza, že pokiaľ nie je stanovené inak, kombinované stroje pozostávajúce z dvoch alebo viacerých strojov, ktoré tvoria spolu jeden celok, ako aj ostatné stroje, ktoré sú svojou konštrukciou určené na dve alebo viac komplementárnych alebo alternatívnych funkcií, sa majú zatriediť podľa stroja, ktorý vykonáva hlavnú funkciu charakterizujúcu celok.
- 38 Z toho vyplýva, že vzhľadom na ich hlavnú funkciu, také prístroje, ako sú screenplays dotknuté vo veci samej, by sa v zásade mali zaradiť do položky 8521 KN, ktorá sa týka konkrétne videofonických prístrojov na reprodukciu.
- 39 Toto zistenie nemôže spochybniť ani tvrdenie spoločnosti Sprengen, podľa ktorého je takéto zaradenie vylúčené z dôvodu vysvetlivky týkajúcej sa položky 8521 HS. V tejto súvislosti Sprengen tvrdí, že podľa uvedenej poznámky do tejto položky patria len prístroje „výlučne“ určené na priamu reprodukciu obrazu a zvuku na televíznom prijímači. Sprengen sa však domnieva, že aj za predpokladu, že by screenplays mali funkciu spočívajúcu v reprodukcii, v nijakom prípade by nešlo o „výlučnú“ funkciu týchto prístrojov.

- 40 V tomto ohľade vysvetlivky k HS prispievajú podľa ustálenej judikatúry dôležitým spôsobom k výkladu významu rozličných položiek sadzobníka, pričom však nie sú právne záväzné. Obsah uvedených vysvetliviek musí teda byť v súlade s ustanoveniami KN a nemôže meniť ich rozsah (rozsudok z 26. novembra 2015, Duval, C-44/15, EU:C:2015:783, bod 24).
- 41 Preto skutočnosť, že časť B vysvetlivky k položke 8521 HS stanovuje, že prístroje dotknuté týmto ustanovením sú určené „výlučne“ na priamu reprodukciu obrazu a zvuku na televíznych prijímačoch, nebráni zisteniu uvedenému v bode 38 tohto rozsudku. Použitie pojmu „výlučne“ totiž nemôže vylúčiť všetky prístroje, ktoré majú aj iné funkcie, než je funkcia videofonической reprodukcie, ale je určený na rozlíšenie týchto prístrojov od prístrojov nazvaných „kombinované videofonické prístroje na záznam a reprodukciu“, ktoré sú uvedené v časti A tejto poznámky.
- 42 V druhom rade je takýto výklad potvrdený poznámkou 5 kapitoly 84 KN, ktorá obsahuje podpoložku 8471 70 50 KN. Poznámka 5 C tejto kapitoly obsahuje ustanovenia, ktoré sa uplatňujú s výhradou ustanovení poznámok 5 D a 5 E tejto kapitoly. V zmysle poznámky 5 E kapitoly 84 KN „stroje vykonávajúce špeciálne funkcie, iné ako spracovanie údajov, zabudované alebo pracujúce v spojení so strojom na automatické spracovanie údajov, sa majú zatriediť do položky zodpovedajúcej ich príslušným funkciám alebo prípadne do zostatkových položiek“.
- 43 Zo znenia uvedenej poznámky 5 E vyplýva, že výraz „špeciálna funkcia“, ktorý používa, označuje „inú [funkciu] než spracovanie údajov“ (pozri v tomto zmysle rozsudok z 11. decembra 2008, Kip Europe a i., C-362/07 a C-363/07, EU:C:2008:710, bod 32).
- 44 Okrem toho zo všeobecnej štruktúry a účelu tejto poznámky vyplýva, že slovné spojenie „sú zatriedené v položke zodpovedajúcej ich špeciálnej funkcii“, ktoré je použité v tejto poznámke, má zabrániť tomu, aby prístroje, ktoré majú inú funkciu ako spracovanie údajov, boli zaraďované do položky 8471 KN iba z toho dôvodu, že obsahujú stroj na automatické spracovanie údajov, alebo pracujú v spojení s takým strojom (rozsudok z 11. decembra 2008, Kip Europe a i., C-362/07 a C-363/07, EU:C:2008:710, bod 33).
- 45 Treba konštatovať, ako uviedli holandská vláda a Komisia pred Súdny dvorom, že prístroje dotknuté vo veci samej majú vlastnú funkciu v zmysle tohto ustanovenia, ktorá spočíva v reprodukcii obrazu a zvuku na televíznych obrazovkách. Túto funkciu totiž nemožno považovať za funkciu spracovania údajov v zmysle položky 8471 KN.
- 46 Na rozdiel od toho, čo tvrdí vnútroštátny súd, skutočnosť, že jeden prístroj má dve funkcie, ako prístroje dotknuté vo veci samej, nemá vplyv na uplatniteľnosť poznámky 5 E kapitoly 84 KN. Táto poznámka totiž nevyhnutne predpokladá, že dotknutý prístroj môže vykonávať viaceré funkcie.
- 47 Preto na základe poznámky 5 E kapitoly 84 KN prístroje dotknuté vo veci samej nepatria do položky 8471 KN a konkrétnejšie do podpoložky 8471 70 50 tejto nomenklatúry.
- 48 V treťom rade treba preskúmať, či ustanovenia ATI, na ktoré odkazuje vnútroštátny súd, spochybňujú tento výklad KN. V tomto ohľade treba pripomenúť, že podľa ustálenej judikatúry, aj keď ustanovenia dohody, akou je ITA, nevytvárajú pre jednotlivcov práva, ktoré by bolo možné priamo uplatňovať pred súdom v zmysle práva Únie, platí, že ak v danej oblasti existuje právna úprava Únie, prednosť medzinárodných dohôd, ktoré uzavrela Únia, pred sekundárnou právnou úpravou Spoločenstva si vyžaduje, aby táto právna úprava bola v čo najširšej miere vykladaná v súlade s týmito dohodami (pozri v tomto rozsudok z 22. novembra 2012, Digitalnet a i., C-320/11, C-330/11, C-382/11 a C-383/11, EU:C:2012:745, bod 39, ako aj citovanú judikatúru).
- 49 Podľa spoločnosti Sprengen dotknuté prístroje patria tak do dodatku A prílohy ATI ako „pamäťové jednotky“, ako aj do dodatku B prílohy ATI ako „pamäťové jednotky špecifického formátu“.



- 50 Tento dodatok A obsahuje odkaz na podpoložku 8471 70 HS, ktorá zodpovedá podpoložke 8471 70 KN. Ako však vyplýva z bodu 47 tohto rozsudku, tieto prístroje nemožno zaradiť do tejto podpoložky KN. V dôsledku toho uvedený dodatok A nie je vo veci samej relevantný.
- 51 Dodatok B prílohy ATI, ktorý obsahuje zoznam špecifických výrobkov patriacich do pôsobnosti ATI bez ohľadu na ich zatriedenie v rámci HS, uvádza „pamäťové jednotky špecifického formátu“. Ako uviedla Komisia na pojednávaní, s cieľom určiť, či prístroje dotknuté vo veci samej patria pod tento pojem, je namieste zohľadniť ich hlavnú funkciu a ich objektívne vlastnosti. Z návrhu na začatie prejudiciálneho konania však vyplýva, že hlavnou funkciou týchto prístrojov je videofonická reprodukcia, a nie uchovávanie údajov. V dôsledku toho uvedené prístroje nepatria pod pojem „pamäťové jednotky špecifického formátu“, ktorý uvádza tento dodatok B.
- 52 V dôsledku toho je potrebné dospieť k záveru, že dodatky A a B prílohy ATI nie sú vo veci samej relevantné.
- 53 Vzhľadom na predchádzajúce úvahy je namieste odpovedať na položené otázky tak, že KN sa má vykladať v tom zmysle, že také prístroje, ako sú screenplays dotknuté vo veci samej, ktorých funkciou je jednak uchovávať multimediálne súbory a jednak ich reprodukovať na televíznom prijímači alebo videomonitori, patria do položky 8521 tejto nomenklatúry.

### O trovách

- 54 Vzhľadom na to, že konanie pred Súdny dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (deviata komora) rozhodol takto:

**Kombinovaná nomenklatúra nachádzajúca sa v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku v znení vyplývajúcom z nariadenia Komisie (ES) č. 1549/2006 zo 17. októbra 2006 a nariadenia Komisie (ES) č. 1214/2007 z 20. septembra 2007 sa má vykladať v tom zmysle, že také prístroje, ako sú screenplays dotknuté vo veci samej, ktorých funkciou je jednak uchovávať multimediálne súbory a jednak ich reprodukovať na televíznom prijímači alebo videomonitori, patria do položky 8521 tejto nomenklatúry.**

Podpisy